



*The well-known saying
from the famous person*

惜时

Cherishing the time

进取

Making progress

求知

Seeking knowledge

才能

Ability

道德

Morality



译者
张秀清



英汉对照

ENGLISH—CHINESE

远方出版社

*The well-known
from the famous*



* T155803 *

名人名言

(惜时篇)

ENGLISH—CHINESE

英汉对照



译者：张秀清



阶梯系列丛书
JIETOU LIECONG SHU

远方出版社

2002年·呼和浩特

责任编辑:王 健

封面设计:张伯恩 张 燕

插 图:张伯恩

电脑制作:潘树源 周鸿燕 朱生伟 乔 婷

名人名言(英汉对照)

——惜时篇

译者 张秀清

出版发行	远方出版社
社 址	呼和浩特市新城区老缸房街 18 号
发行部电话	(0471)4915167 4928118
邮 编	010010
总 经 销	辽宁省新华书店
印 刷	湖南省望城县印刷厂
开 本	850 × 1168 1/32
字 数	70 千
插 图	2 幅
总 印 张	24
印 数	10001—13000
版 次	2000 年 10 月第 1 版 2002 年第 1 月修订版
	2002 年 1 月第 2 次印刷
全 套 定 价	32.00 元(共四册)

ISBN 7 - 80595 - 678 - 2/G · 171

远方版图书,版权所有,侵权必究。

远方版图书,印装错误可与印刷厂退换。

目 录

Catalogue

惜时篇 Cherishing the time	(2)
进取篇 Making progress	(28)
求知篇 Seeking knowledge	(56)
才能篇 Ability	(92)
道德篇 Morality	(122)

编者的话

名言警句是人类语言文化长河中一颗璀璨的明珠，是人类思想文化的宝库，是我们的良师益友。很多好学的青少年，从名人名言中汲取前进的力量。为了让大家读到更多的名言警句，我们特编辑了此书。

它以充满深刻哲理和睿智的名言，为您的人生旅途领航，同时，简明扼要的英文会使您所学的英语知识得以巩固、提高，从中受益非浅。

《名人名言》一册在手，您将受益终生。

Cherishing the time

Time passes quickly and waits for no man.

Time passed can never return.

It is hard to reach time and keep day.

Time flows like a stream which will not stop,
neither will time.

What is time? It is projection of sundial,
strike of bell, leak of sands. It is day and night,
spring, summer, autumn and winter. It is
month, year and century. Such is the mark and
measure of time but not time itself. Time is life of
man.

The bird of time is soaring only to one
place——look, the big bird has flapped the wings
and fled away.

惜 时 篇

光阴易逝，岂容我待。

[英国] 乔叟：《坎特伯雷故事》

时间一旦流逝，便无法招回。

[古罗马] 维吉尔：《农事诗》

时不可及，日不可留。

[中国] 墨翟：《墨子·逸文》

时间像小溪一样畅流不息，小溪不会驻流，
时间不会停止。

[古罗马] 奥维德：《变形记》

时间是什么？是日晷上的投影，是钟鸣，是沙漏；是日日夜夜，是春夏秋冬；是月，是年，是世纪——这些都只是时间公断而可见的标志和尺度，不是时间本身。时间是人的生命。

[美国] 朗费罗：《海帕里昂》

时间之鸟只向一个方向拍翅展翼——看，这只大鸟日振翅而去。

[英国] 菲茨杰拉德：《鲁拜集》

Year after year, time takes away something from us every day, and at last it will take away us from ourselves.

One wants to be slow but time does not await him.

Youth keeps flying time in your sweet and young flowers with strong fragrance.

Great motivity evolving from time (or eternity) moves endlessly. Whether it brings fortune or misfortune is completely accidental.

Time is the rider which ravages youth.

To life, time is a stopless alignment and unimportant recollection, enjoyment for future and chain of individual's end of life.

Everything in the world does not belong to us except time.

时间年复一年地每天都要盗走我们一些东西，它们最终将连我们从我们自己身上也一起盗走。

[古罗马] 贺拉斯：《书札》

人欲缓而时不待。

[美国] 富兰克林：《格言历书》

年轻的岁月，就在你甜美青春的馥郁花卉上留住飞过的时光。

[意大利] 卡度齐：《早安》

在时间（或者说永恒）中演化成的伟大原动力永不休止地运动着：它究竟是造福还是致祸，则完全是偶然的事情。

[德国] 歌德：《格言和感想集》

时间是蹂躏青春的骑手。

[英国] 乔·赫伯特：《外国谚语名句选》

对于生命来说，时间只是一个永不停息的序列和无关紧要的回忆，对未来开放的此时存在的享受以及个体生命中止的链条。

[德国] 雅斯贝尔斯：《什么是教育》

世上一切都不属于我们，除了时间。

[古罗马] 塞涅卡：《致鲁西流书信集》

Even time——the father of everything, can not redeem what one has done no matter it is good or bad.

All power is the mixture of patience and time. The brave have willpower and can wait for opportunities.

Nothing can resist devouring time.

The span of time is totally relative, which the elements of spirits are permanent. Properly speaking, duration does not belong to permanence.

Time is a maison which even can not be copied by almighty God.

Time is my angling stream. I drink it and see how sallow it is. Its gurgling water is gone but permanence remains.

Remember, time is money.

即使是时间——一切之父，也无法挽回已做的事，不管是好事还是坏事。

[古希腊] 平德：《奥林匹亚颂》

人类所有的力量，只是耐心加上时间的混合。所谓强者是既有意志，又能等待时机。

[法国] 巴尔扎克：《人间喜剧》

任何事物都无法抗拒吞食一切的时间。

[印度] 泰戈尔，引自《泰戈尔评传》

时间的长度，完全是某种相对的东西，而精神的要素却是永恒的。恰当地讲，持续并不属于永恒。

[德国] 黑格尔：《历史哲学》

每一寸光阴都是一座连全能的上帝也无法复制的大厦。

[美国] 爱默生：《文集》

时间只是我垂钓的溪流。我喝着它，喝水时我看到，那河的底层多么浅啊。它的汨汨流水逝去了，可是永恒留了下来。

[英国] 勃朗宁：《一个语法学家的葬礼》

记住，时间就是金钱。

[美国] 富兰克林：《给青年商人的忠告》

One who has time has everything.

Speaking of the value of time, everyone knows it but only few experience it in practice.

Nothing in the world is more precious than time.

Time passes in the twinkling of an eye and never returns, so it is the most precious wealth in the world. Misusing time is the most meaningless way of killing time.

Friends, time is money! Lost time can not be bought by money.

Only one who occupies time is rich. Kings, rich men, demons and ghosts have no such abilities.

To one who is wise but has no other property, time is his only capital.

有时间就有一切。

〔古希腊〕柏拉图，引自《希腊文选》

时间的价值说起来人人都知道，但在实践中体验到的却只有少数人。

〔英国〕切斯特菲尔德：《书信录》

世上没有一样东西及得上时间那么宝贵。

〔法国〕拉伯雷：《文集》

由于时光转瞬即逝，无法挽回，所以说它是世间最最宝贵的财富。滥用时光无疑是人们最没有意义的一种消磨方式。

〔英国〕毛姆：《乞丐》

喔，朋友，时间就是金钱！失去的时间花再多的钱也买不回来。

〔英国〕布尔沃·利顿：《卡克斯顿版的书》

只有占有时间的人才富裕，国王、阔佬、妖精和恶魔，谁都没有这样的能力。

〔美国〕爱默生：《社交与孤独》

除了聪明没有别的财产的人，时间是唯一的资本。

〔法国〕巴尔扎克：《人间喜剧》

In all kinds of wealth, time should not be offended, however, everyone thinks he has the right to waste others' time.

Wasting others' time for no reason equals murder for money.

Take away the silver coins in my left pocket but leave the right one which holds my gold——time.

Time is loan, even the most reliable borrower can not afford it.

Time can not be wasted. Without time, we must grasp opportunity. We are too poor and miserable and must not be late.

Wasting time is a serious crime.

Making time full is happiness.

How rich my legacy is! Time is the rich soil for planting and I am the heir of time.

在所有种类的财富中，时间首先应该免遭任何侵害，然而每个人都认为自己有权浪费属于他人权利的时间。

[英国] 塞·约翰逊：《懒汉》

无端的空耗别人的时间，其实是无异于谋财害命的。

[中国] 鲁迅：《且介亭杂文》

把我左边兜里的银币掏去吧，不过请留下右边这个兜，里面装的是我的金子——时间。

[美国] 霍姆斯：《教会学校的一堂韵文日课》

时间是一笔贷款，即便再守信用的借贷者也还不起。

[古罗马] 塞涅卡：《致鲁西流书信集》

我们的光阴不能浪费，因为没有时间，我们必须争取机缘。我们太穷苦了，决不可迟到。

[印度] 泰戈尔：《吉檀迦利》

浪费时间是一桩大罪过。

[法国] 卢梭：《论科学与艺术》

使时间充实就是幸福。

[美国] 爱默生：《社会和孤独》

我得到的遗产多么富足：时间是我播种的沃土，我是时间的继承人。

[德国] 歌德：《西东合集·格言之书》

Short life does not allow us to kill time in hope.

Wasting time is killing oneself and what splashes is not only blood. Time is flying, death is coming, funeral bell is calling. God is inviting and hell is threatening.

Nobody does not love his life, but few cherish time. If one wants to do something and learn something to enrich himself in his limited life, help others and make life meaningful, and not waste life, one mustn't waste time.

One wastes his whole life, which equals that he uses gold buying nothing.

Today is life, motive power, action and creation.

Time can conquer everything and we had better submit to it.

Time makes everything mature and no one was born clever.

短暂的人生不允许我们在企望中消磨时光。

[古罗马] 贺拉斯：《颂诗集》

浪费时间就是自杀，但溅出来的不仅仅是身。时间在飞逝，死亡在催促，丧钟在召唤，上帝在邀请，地狱在威助。

[英国] 爱·扬格：《夜思》

没有人不爱惜他的生命，但很少人珍视他的时间。如果想在有生之年做一点什么事，学一点什么学问，充实自己，帮助别人，使生命成为有意义，不虚此生，那么就不可浪费光阴。

[中国] 梁实秋：《时间即生命》

人若把一生的光阴虚度，便是抛下黄金未买一物。

[波斯] 萨迪：《蔷薇园》

今是生活，今是动力，今是行为，今是创作。

[中国] 李大钊：《时》

时间能征服一切，我们还是乖乖地向它屈服吧。

[英国] 蒲柏：《田园诗集·冬》

时间使万物成熟，没有哪个人生来就是聪明的。

[西班牙] 塞万提斯：《堂·吉珂德》